

Translations
Michiko Kawanishi
Meika McClurg

Editor

Dominic Mah

<u>Lead Designer</u> Anthony Shumskas

Senior Designer
David Han

Lettering Fonts
Comicraft
www.comicbookfonts.com

President Robin Kuo

Devil in the Water © 1992 Akiko Hatsu.
All rights reserved.
First volume published
July 5, 1992 in Japan by
Asahi Sonorama
ISBN4-257-90161-6

English translation © 2000 ComicsOne, Inc. All rights reserved

Publisher
ComicsOne, Inc.
47257 Fremont Blvd
Fremont, CA 94538
www.ComicsOne.com

First Edition: August 2000 ISBN 1-58899-007-9

## DEVIL IN THE WATER AKIKO HATSU

\*THIS BOOK IS PRESENTED IN IT'S ORIGINAL FORMAT.

THE PAGES ARE UNFLIPPED SO IN ORDER TO READ THIS BOOK PROPERLY, YOU MUST READ IT FROM RIGHT TO LEFT.

JUST READ IN THE DIRECTION OF THE BLACK ARROW LOCATED AT THE
TOP OF EACH PAGE.

## THE DEVIL IN THE WATER



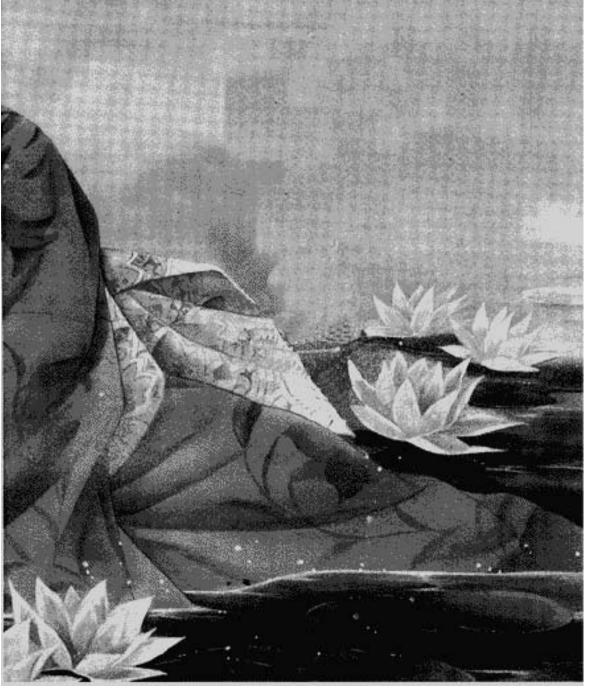
## CONTENT

THE DEVIL IN THE WATER	5
THE HOUSE OF MAGNOLIAS	71
TAKING THE COLOR OF FLOWERS	87
IN THE DEPTH OF SUMMER	35
THE VIGIL	83
THE BLOOD RED SHADOW	200





## DEVIL IN THE WATER















...YOU LOOK
EXACTLY
LIKE MY
DEAD
WIFE.



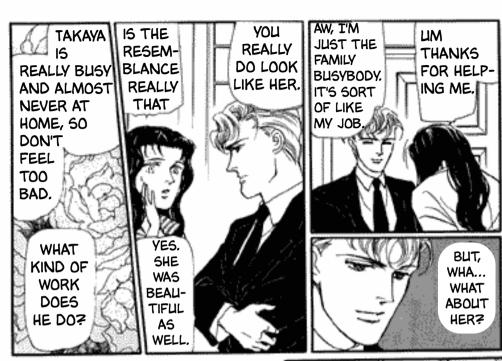
ALL MY RELATIVES
ARE HERE TO COMMEMRATE THE
FORTY-NINTH DAY
SINCE HER DEATH.
THE CEREMONY
WAS TODAY.
THEY'VE
GOT DIRTY
HANDS.















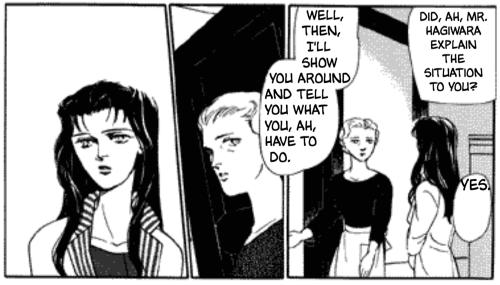
















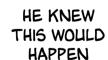


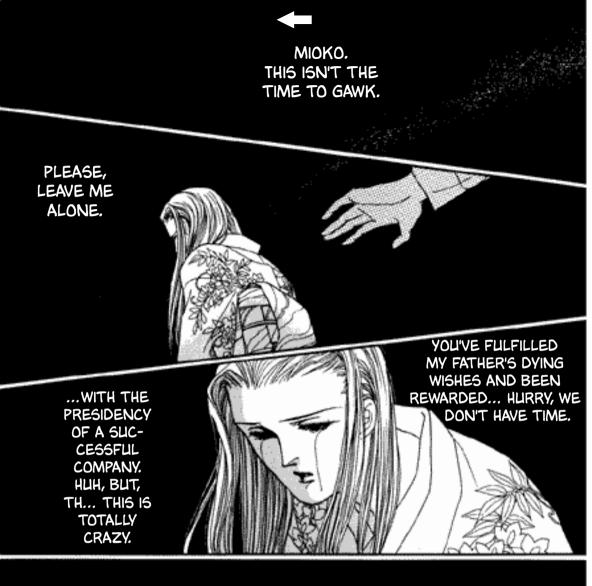
I WOULDN'T CALL THIS THE WARMEST WELCOME I'VE EVER HAD.

...THAT'S WHY HE SAID HE WOULDN'T HIRE ME.

I WONDER WHAT HE WAS THINKING?

A WOMAN WHO LOOKS JUST LIKE HIS DEAD WIFE





NOW I'VE SERVED MY PURPOSE. HOLD IT!!

YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT. YOU SHOULD GO TO THE WOMAN YOU REALLY LOVE. IT'S A LIVE BROADCAST!









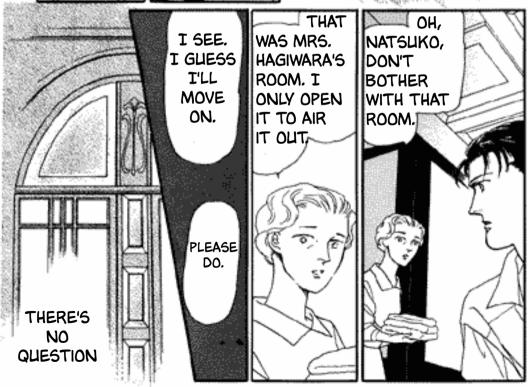














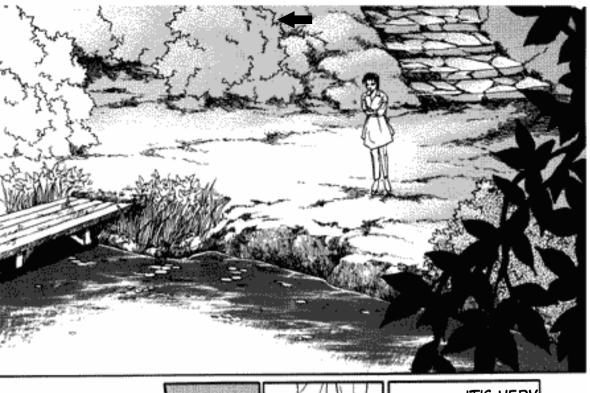










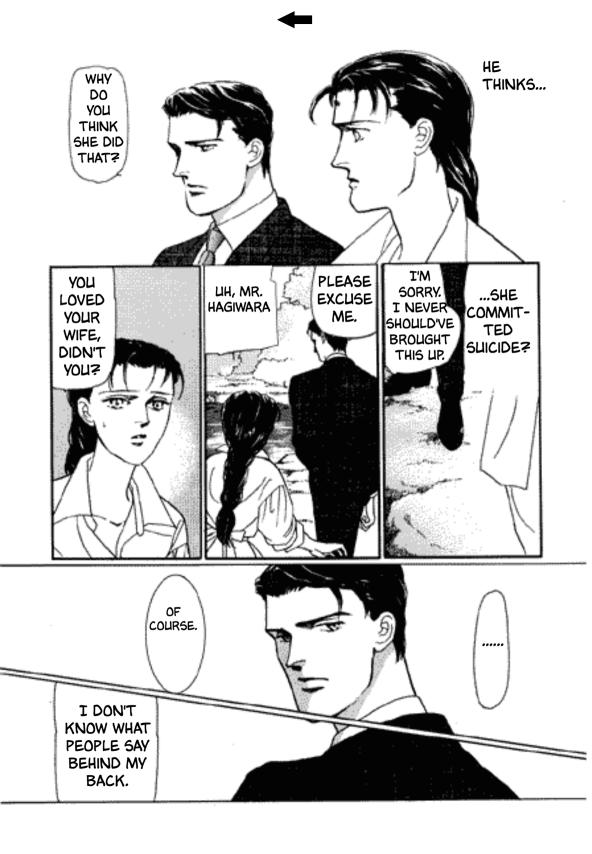


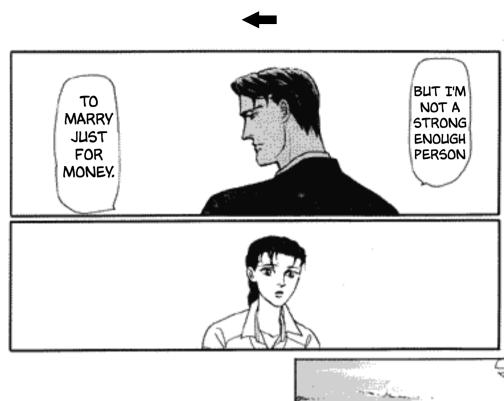


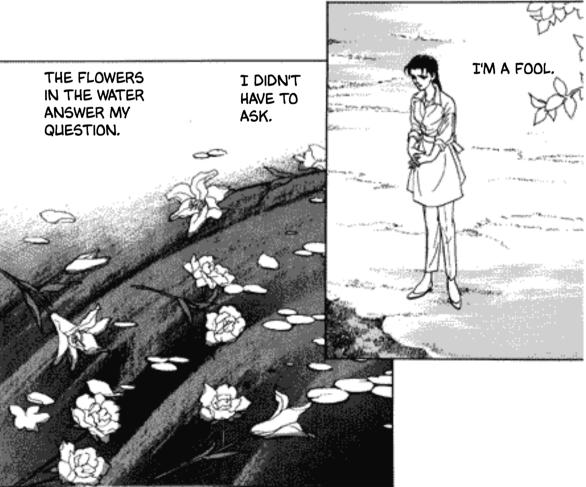


















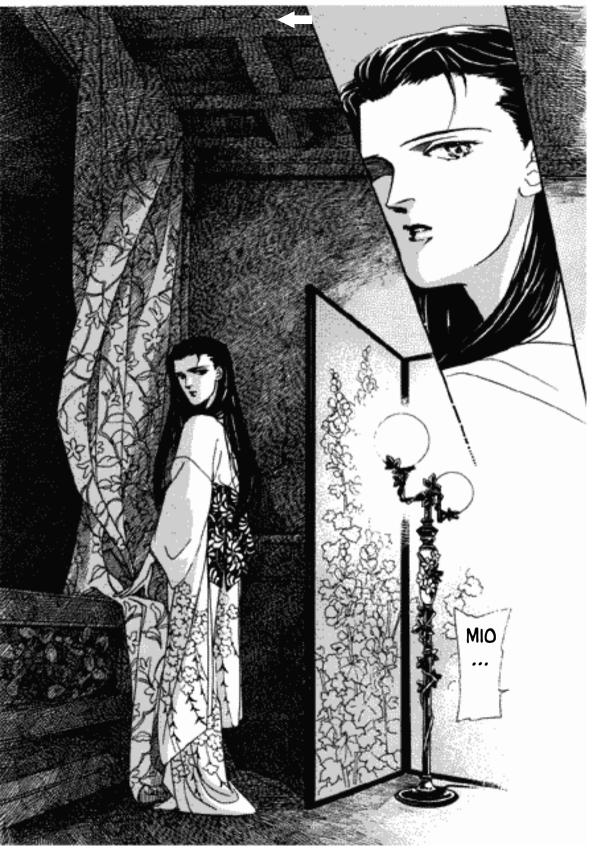




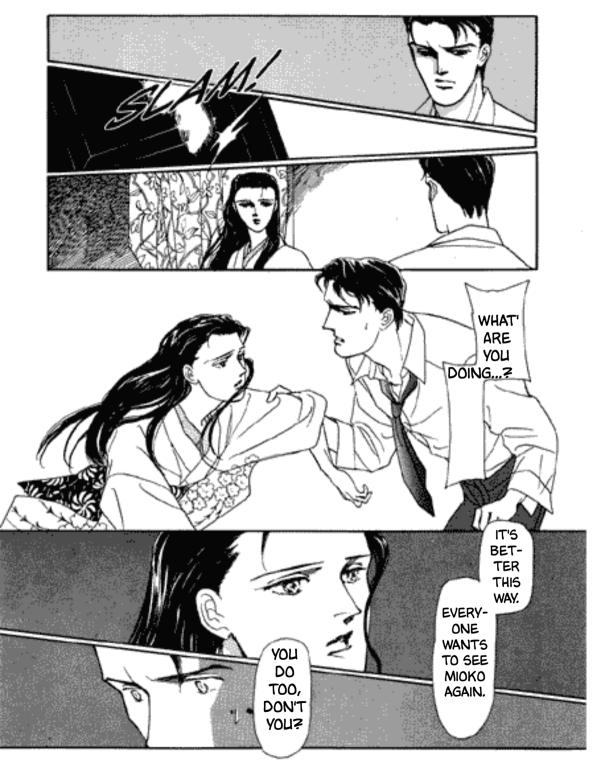


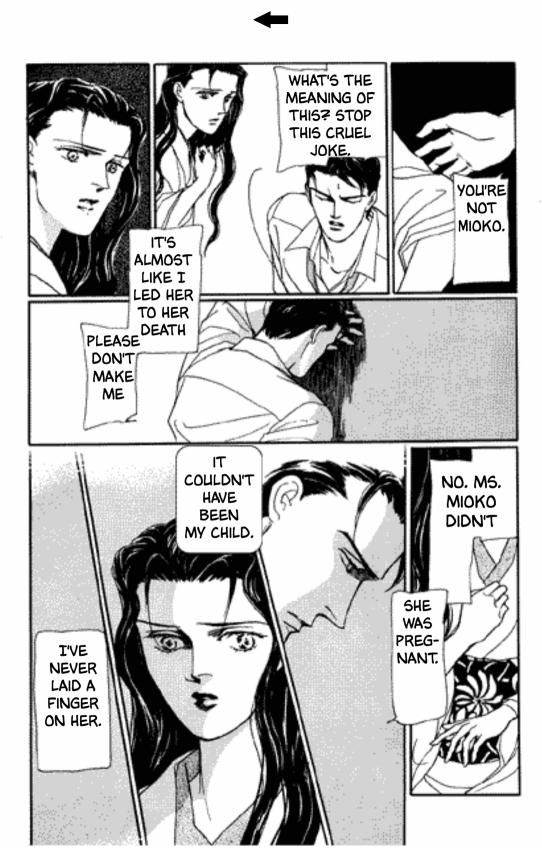


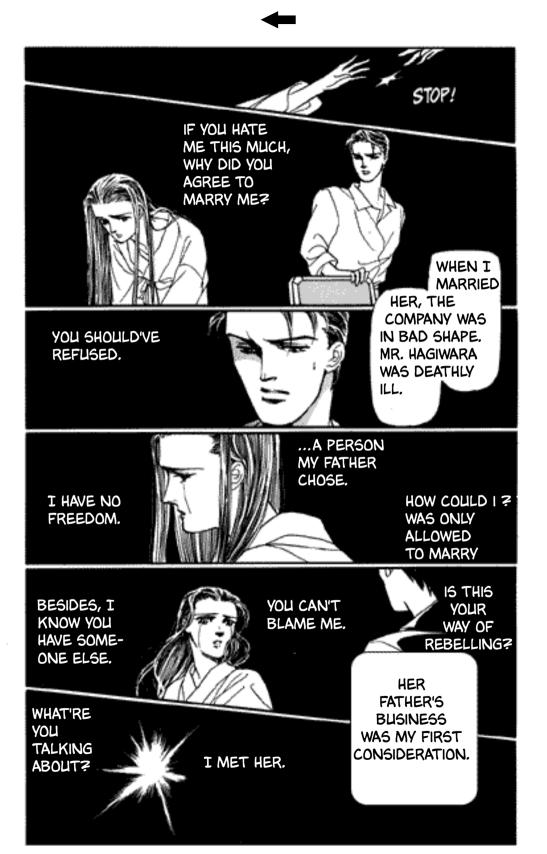




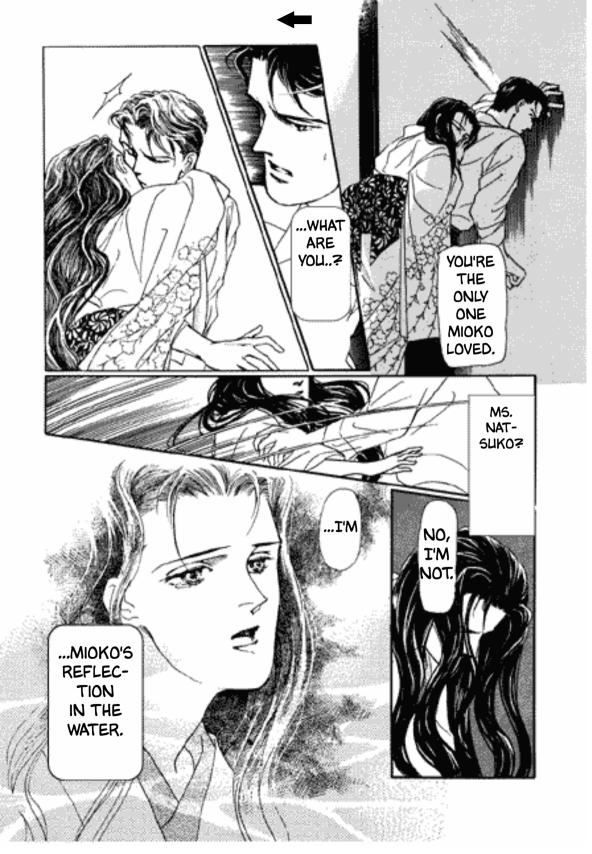
































I NEVER
DREAMT NO.
THAT YOU'D
DECEIVE ME.../

...THAT I COULDN'T SEE THE TRUTH.

I WAS SO ANGRY WITH MY FATHER















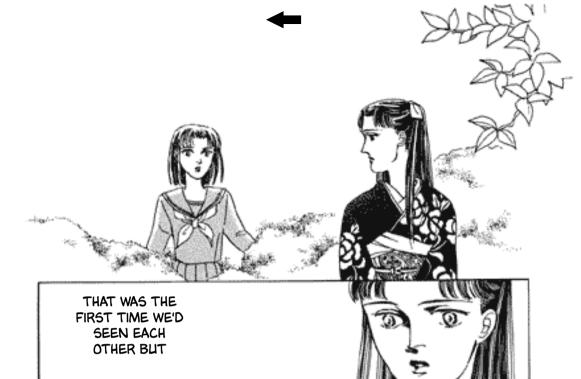


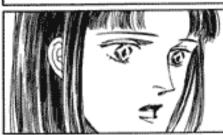












...WE KNEW WE WERE TWINS. ...THE MOMENT OUR EYES MET



WHEN MY
MOTHER WAS
ABOUT TO
PASS AWAY,
SHE TOLD ME
THE TRUTH,
BUT

...MIOKO AND
I LIVED IN TWO
COMPLETELY
DIFFERENT
WORLDS. WE
NEVER SAW EACH
OTHER AGAIN.

...I
UNDERSTOOD
HOW I COULD
FEEL LONELY
AND SAD
FOR NO
REASON.

















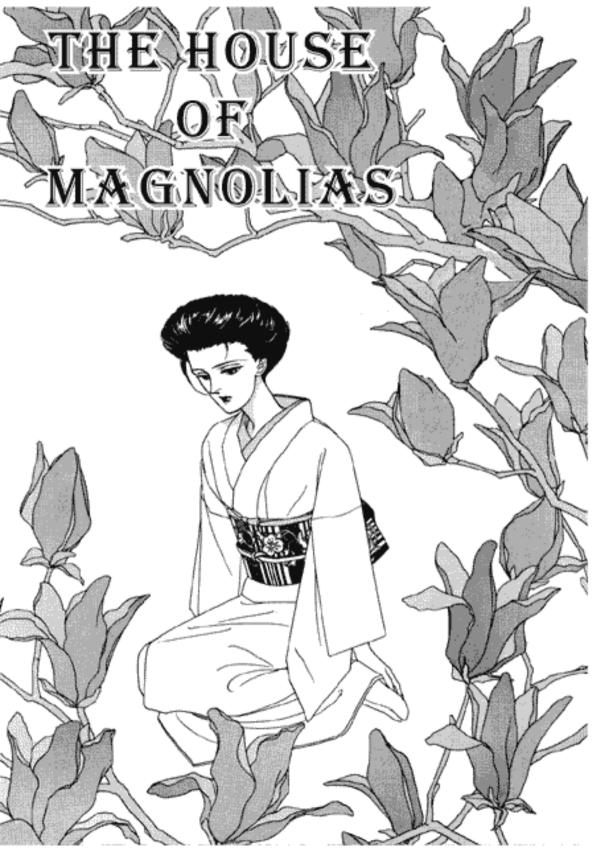










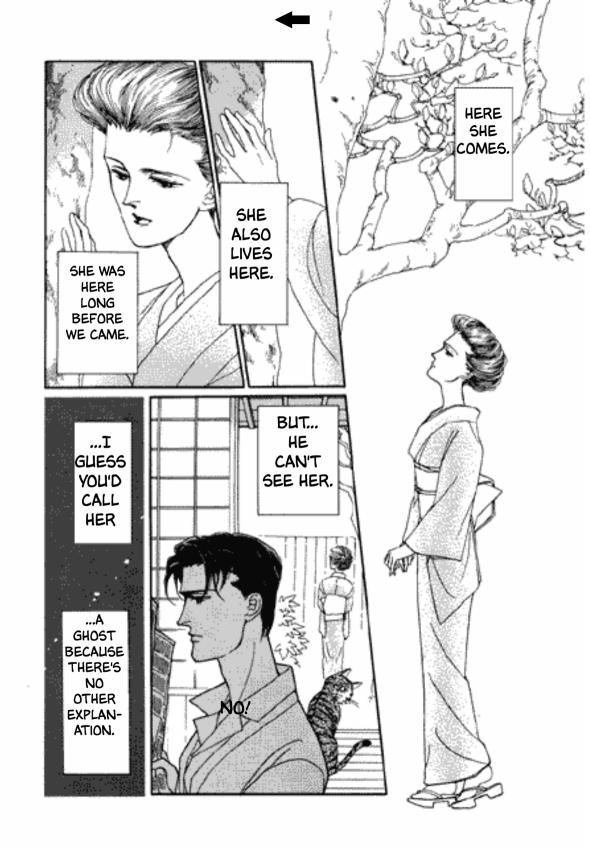


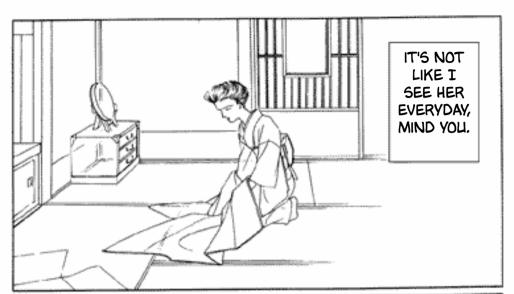






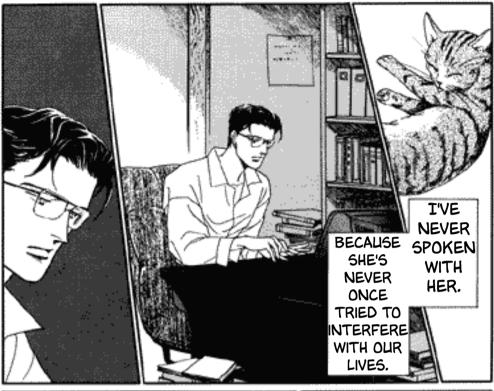










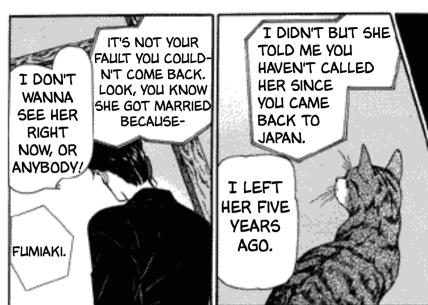












PLEASE, JUST LEAVE ME ALONE FOR A LITTLE WHILE.



DON'T

TELL

HER.



I FIRST SAW HIM





...WHEN HE WAS BONE-TIRED AND WORLD-WEARY.

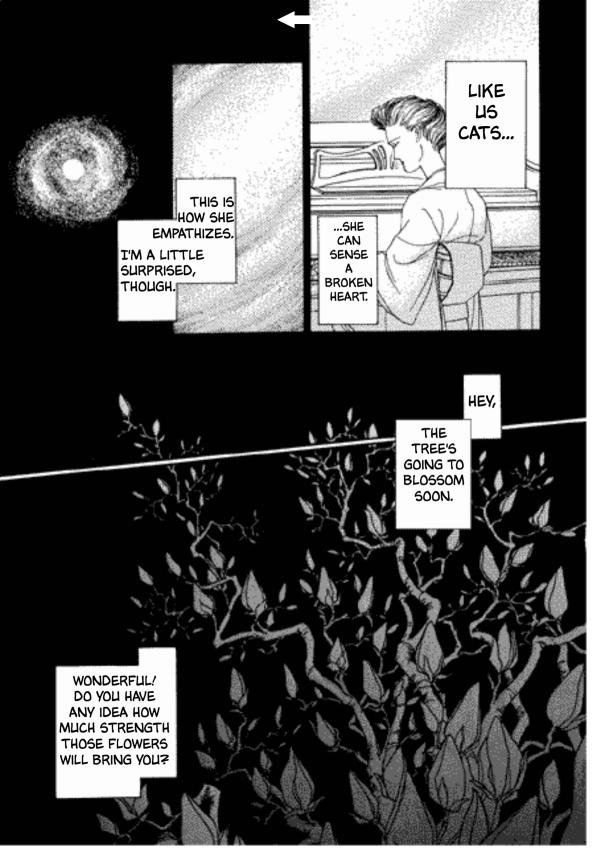








THAT'S A BEAUTIFUL TUNE.





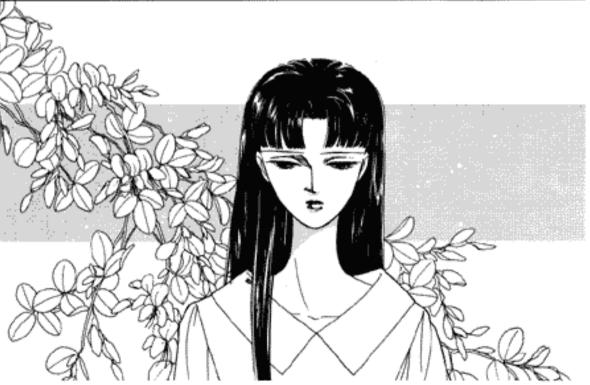
END OF THE HOUSE OF MAGNOLIAS.





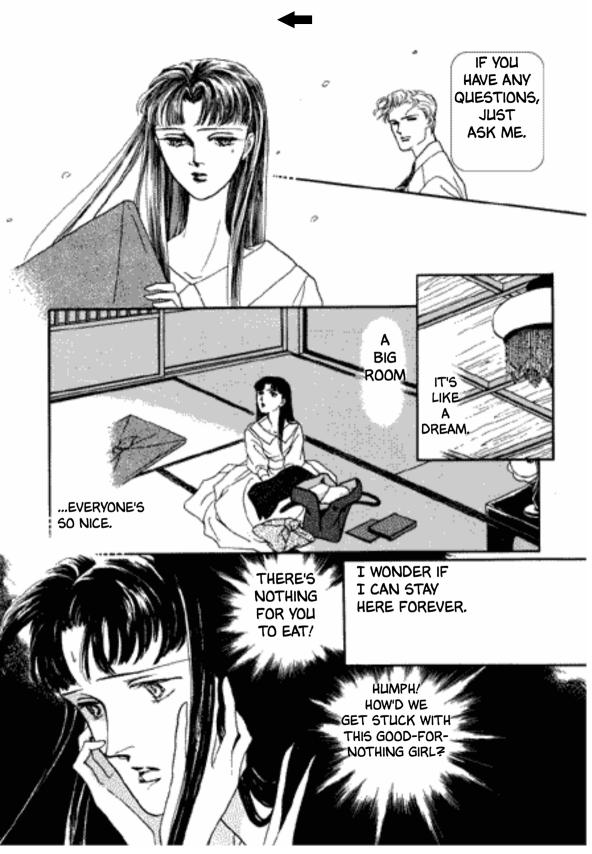


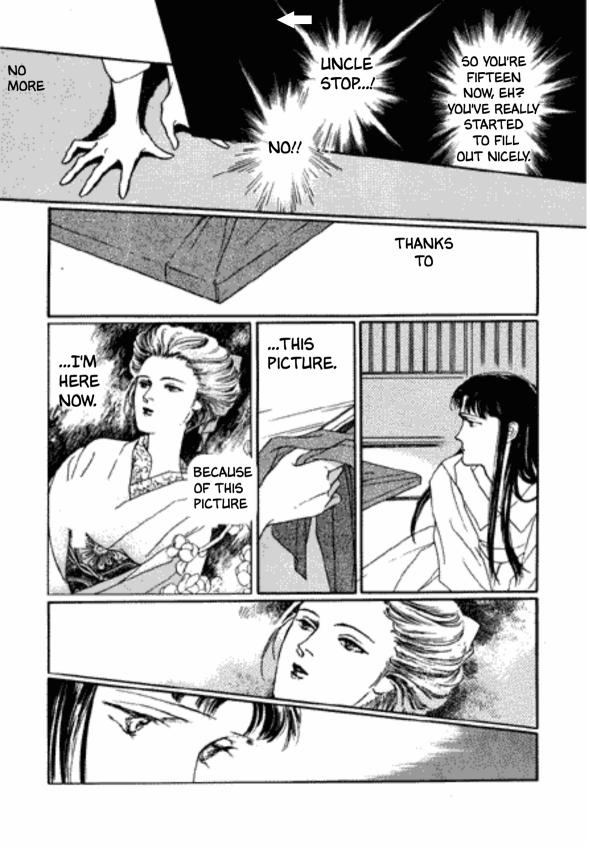


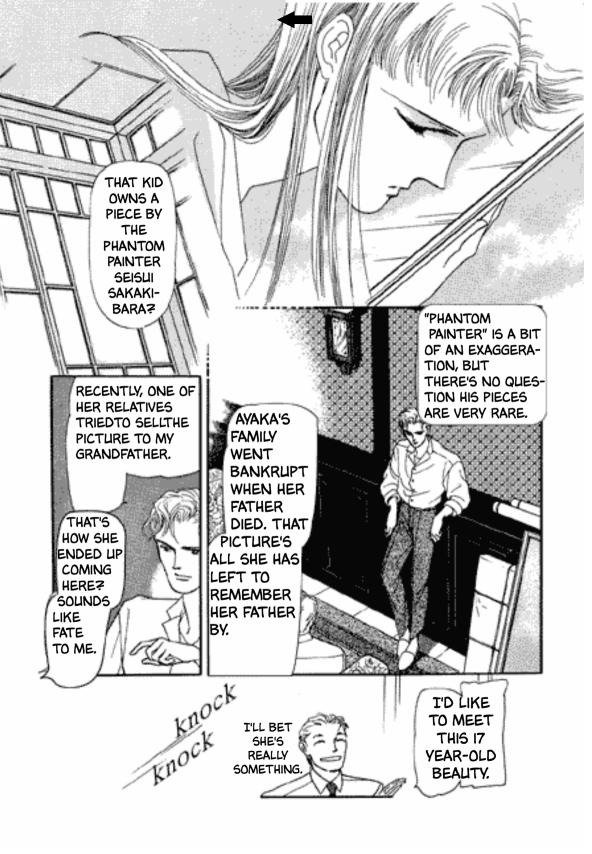
















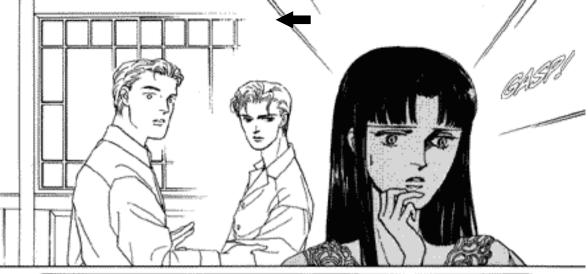


A NEW FAMILY
ADOPTED HIM
RIGHT AFTER HE
WAS BORN. BUT
MY GRANDFATHER
STAYED IN TOUCH
WITH HIM.

HIS
REAL
NAME
WAS
SEI-

JIRO.





YOU HAVE THE
PRACTICE
PAINTING, RIGHT?
AND YOU WANT
TO SEE THE
FINISHED PIECE





WH... WHAT DID I...





THE ONLY
WOMEN HE
PAINTED WERE
HIS LOVERS, SO
HE PAINTED
THEM WITH
LOVE, THEY'RE
ALL BEAUTIFUL
WORKS.



I'M
SURE IT
WAS A
WOMAN/?
THAT'S
GREAT.
WOMAN.

















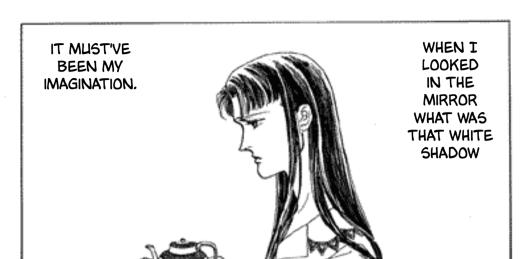












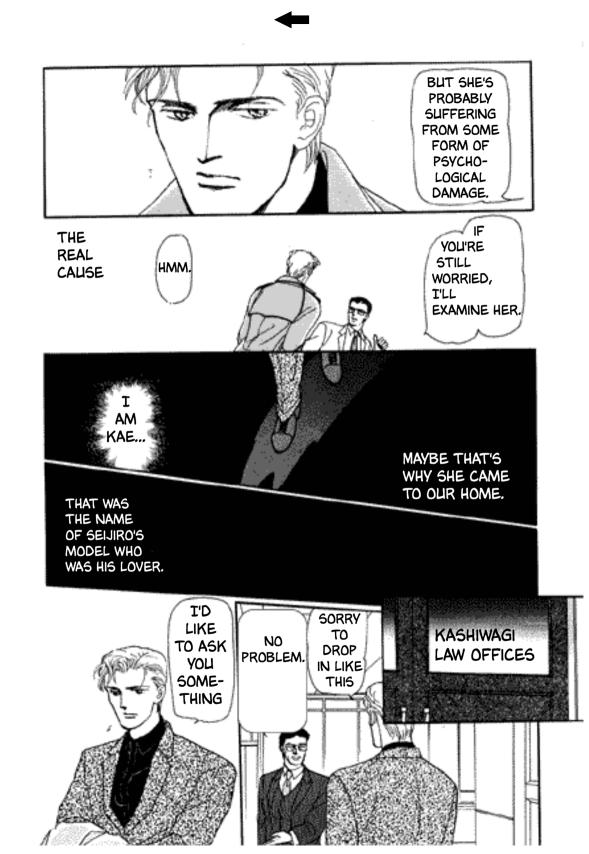
## DEFINITELY.























...WHAT HAPPENED LAST NIGHT?

I....



I CAN'T REMEMBER A THING.



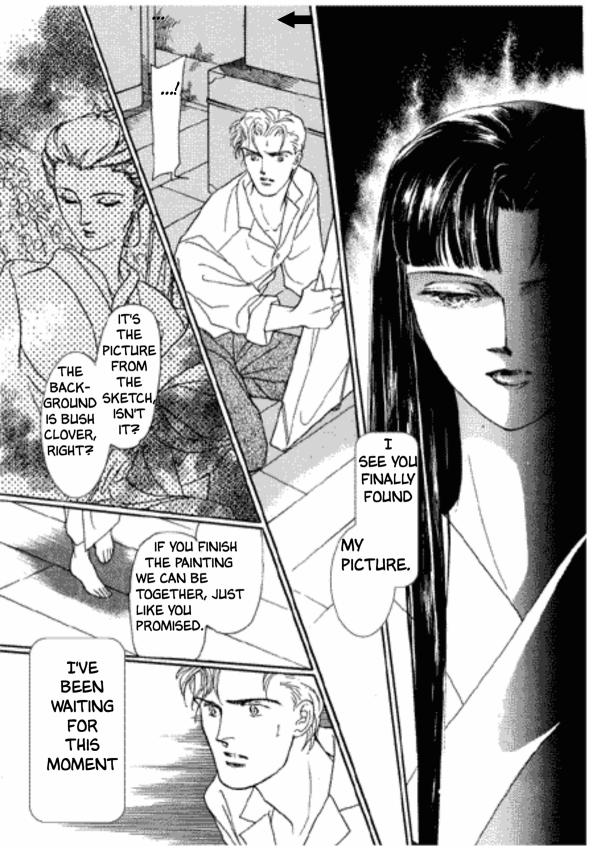






















THEN HIS FIANCEE DIED OF AN ILLNESS. (SHE WAS ALWAYS FRAIL)

BUT HE'D FALLEN IN LOVE WITH ANOTHER WOMAN, KAE.

**SEIJIRO** HAD AN ARRANGED ENGAGE-MENT.



I, JUST TOLD HER ABOUT US. WHAT DID YOU **SAY** HER?

TO

YOU MET WITH HER JUST BEFORE SHE DIED, DIDN'T YOU?

WHILE HE WAS AWAY, KAE GOT SICK AND

DIED.

MY BROTHER RAN TO MANCHURIA.

DIDN'T YOU WISH SHE'D DIE, TOO?



I'M **TRYING** BUT... I CAN'T.

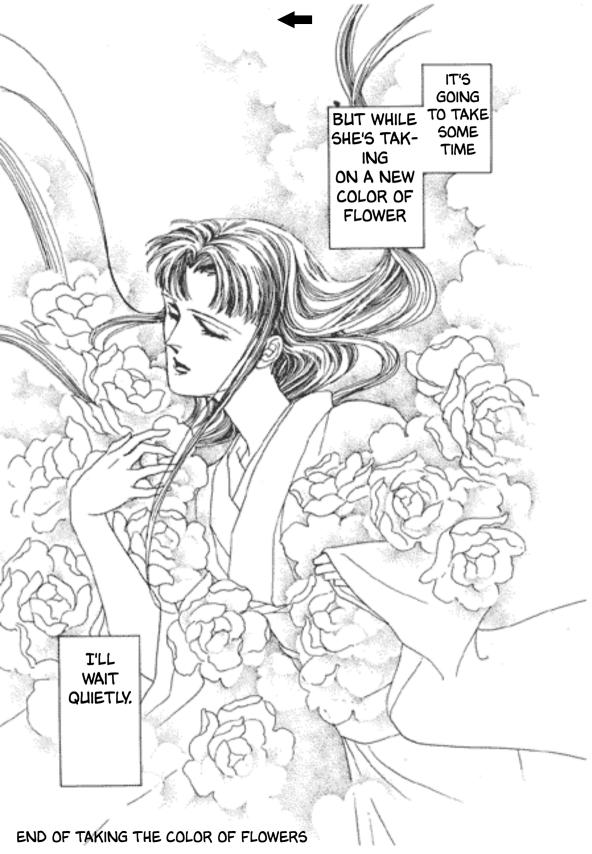








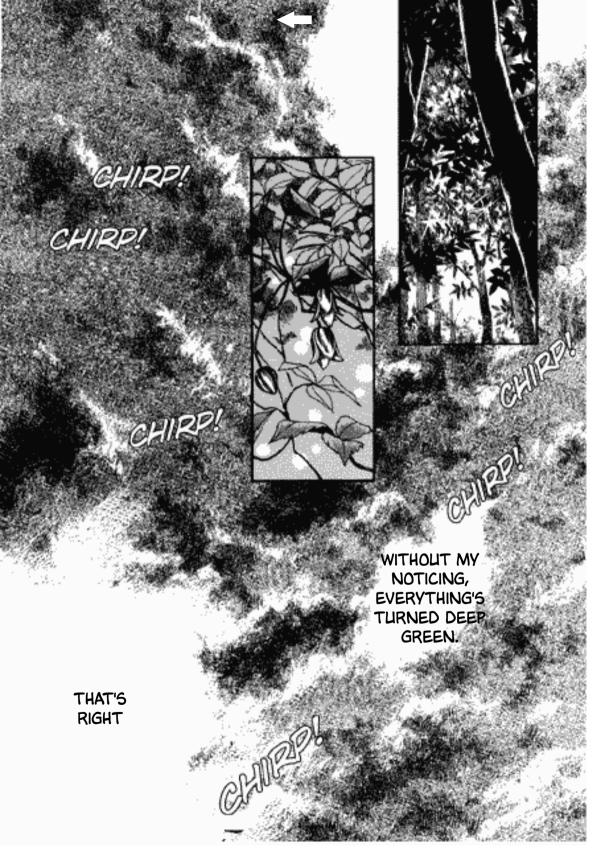






## IN THE DEPTH OF SUMMER





















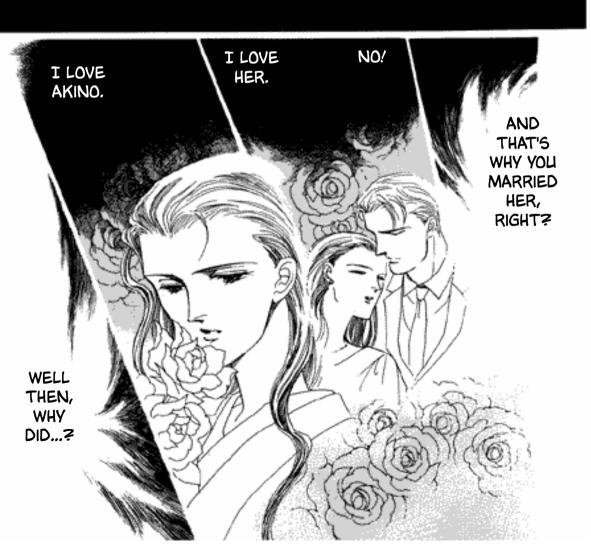






SHE'S THE DAUGHTER OF A WEALTHY FAMILY AND

...WAS IN DEBT TO HER FAMILY. THE BUSINESS I USED TO RUN































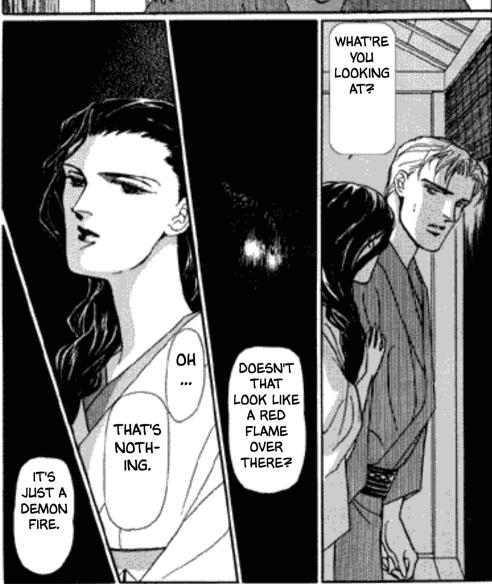




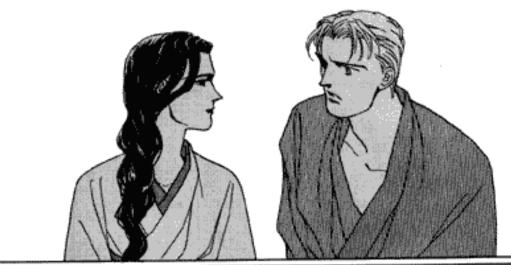










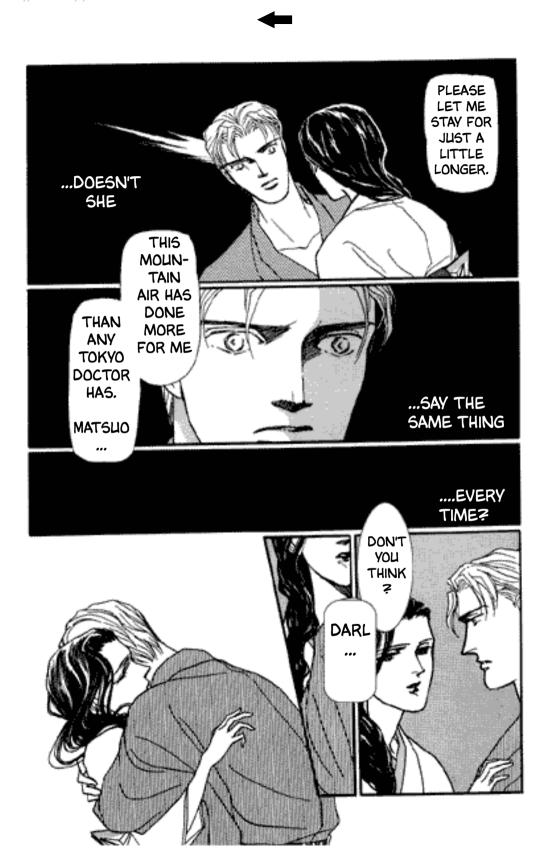








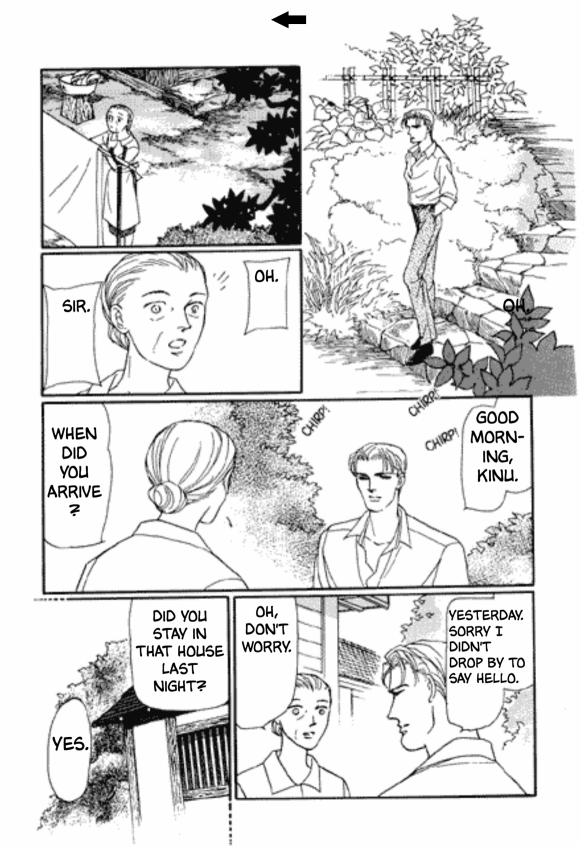




















YOU SEE...











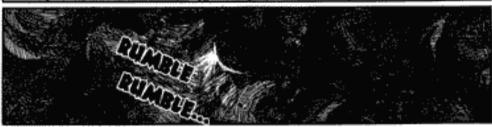
LAST
SUMMER
A MAN BROKE
INTO HER
HOUSE
AFTER
ROBBING A
STORE

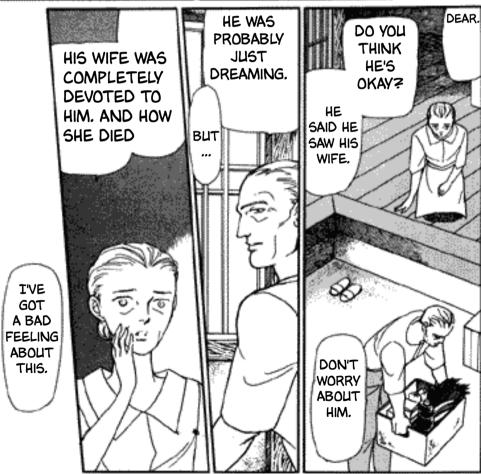


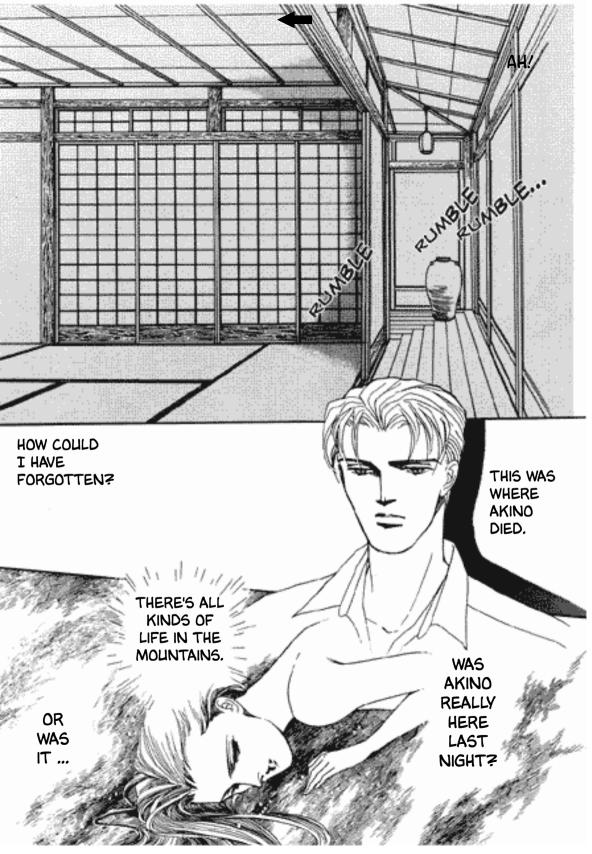




































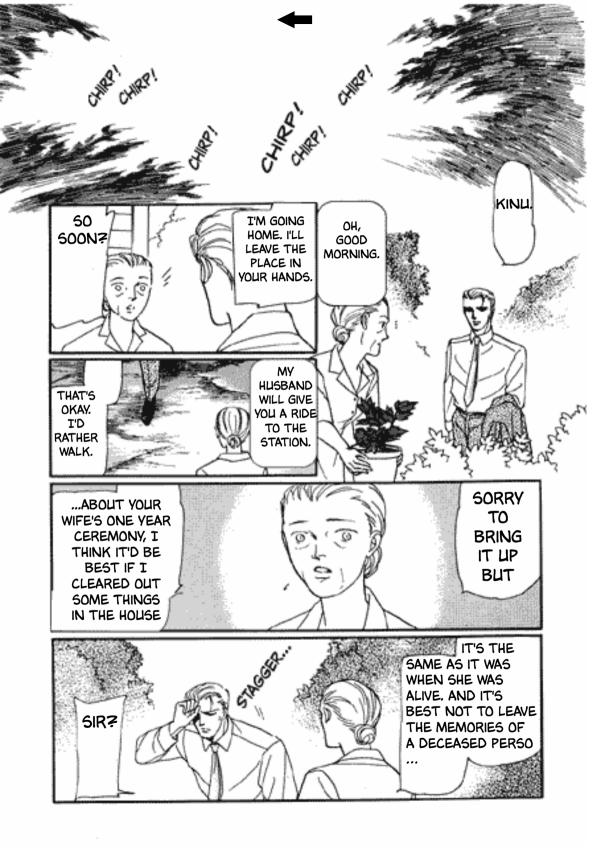












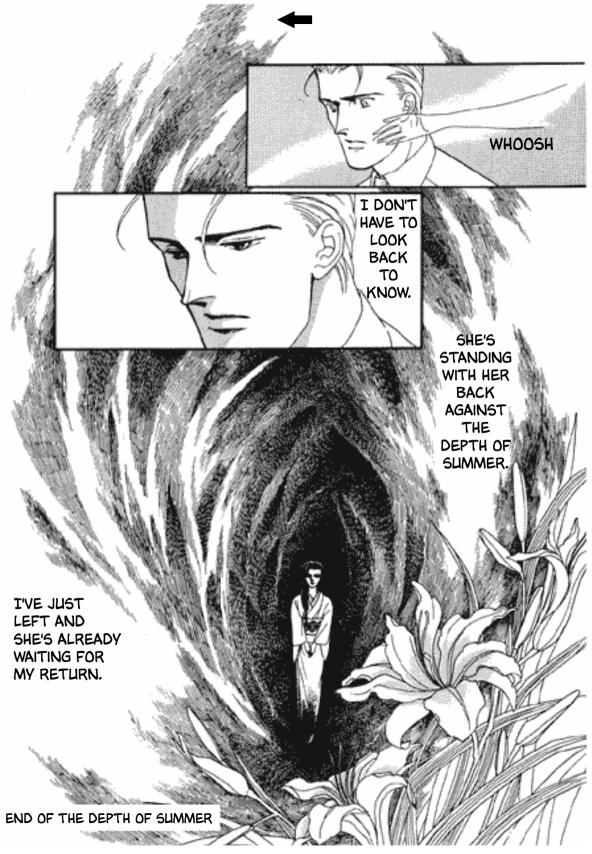




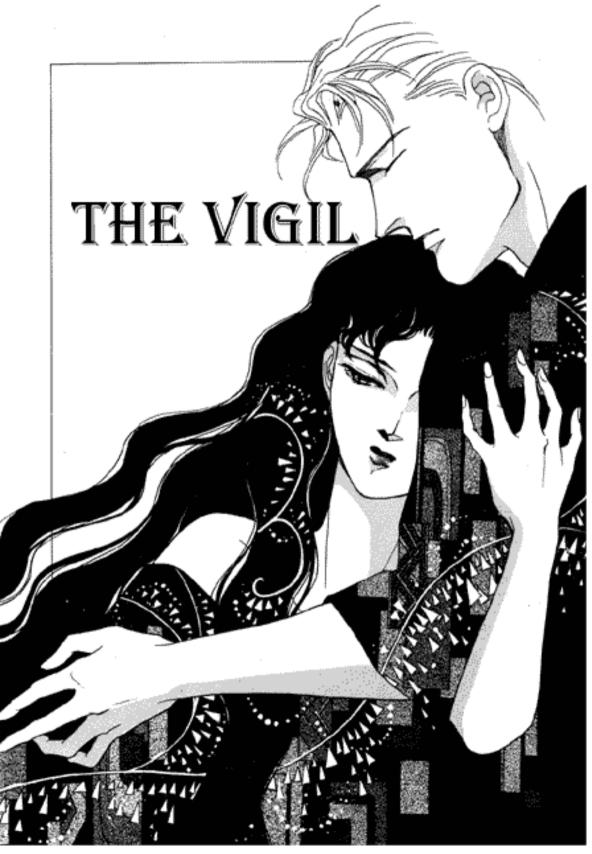


















I'D RATHER DIE THAN SPEND THE REST OF THE NIGHT LIKE THIS.



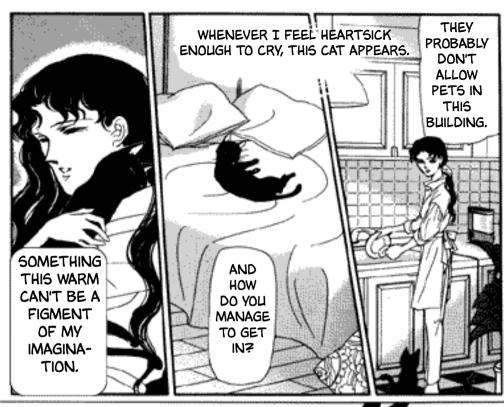










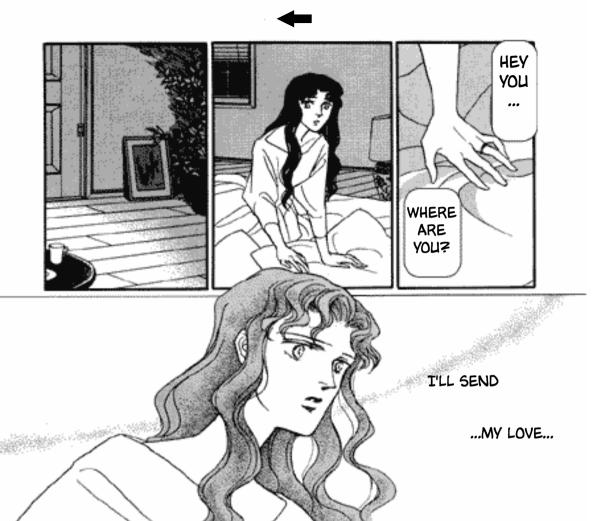








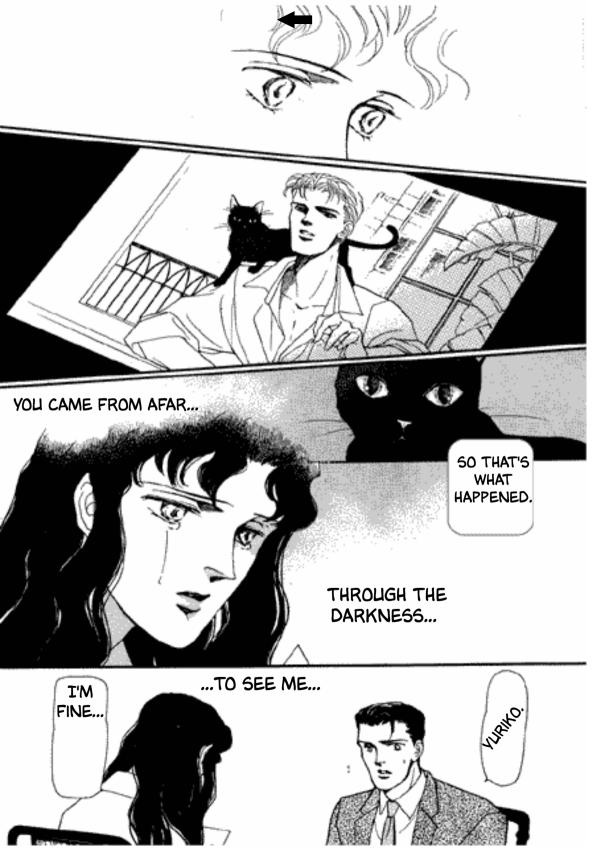






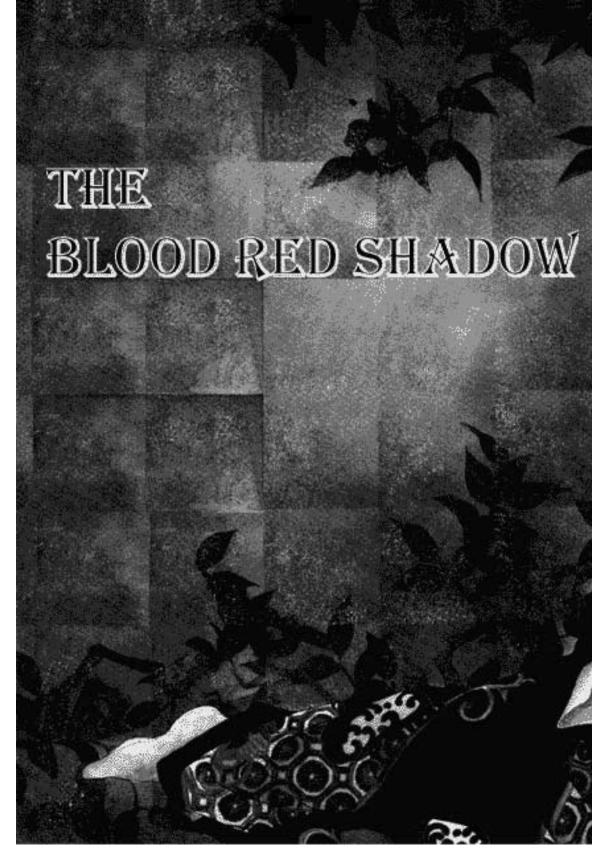






















I





INSPE CTOR.

ONE OF YOUR
STAFF SAW A
STRANGE MAN
RUNNING FROM
THE GARDEN. CAN
YOU REMEMBER
ANYTHING?







THE PRESIDENT,
MY WIFE'S
FATHER,
JUST PASSED
AWAY.

AND KOMIYA WAS PROBABLY THE BUSIEST OF ALL OF US. HE WAS PLANNING A MAJOR BRIEFING.



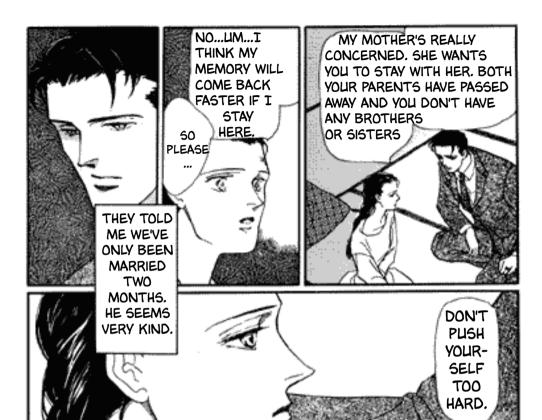














I CAN'T REMEMBER A THING ABOUT HIM, BUT WHEN I SAW HIM IN THE HOSPITAL, MY HEART SKIPPED A BEAT.



BUT FOR THE GOOD OF THE COMPANY YOU MARRIED...









50 YOU MARRIED HER BECAUSE

YOU TOOK OVER YOUR WIFE'S FAMILY'S BUSINESS, RIGHT?

A PRETTY
THIN
EXCUSE
FOR
GETTING
MARRIED!



HER RELATIVES OFFERED THIS MARRIAGE.

HEY, WE

OKAY, I GET IT.

MAD AT ME JUST BECAUSE YOUR DARLING WIFE DOESN'T REMEMBER YOU.

DON'T GET

WEREN'T
FORCED
BESIDES, TO
MARRY!
MERGER
WAS
MUTUALLY
BENEFICIAL.

...TOMISHIMA IT IS A WELL 15 A WELL-**ESTABLISHED ESTABLISHED** NAME, BUT AND THEY RESPECTED WEREN'T NAME. TRADE **MAGNATES** OR ANYTHING. ANYHOW, AFTER HER FATHER

PASSED

AWAY,

THEIR

**BUSINESS** 

TOOK A

DIVE.



## MEDICATION FOR FUYUKO TACHIBANA











15 IT TRUE?























IF SOMEONE
ASKED ME I'D
SAY MY WIFE
LOOKS LIKE A
SPIRIT OF THE
CAMELLIAS.



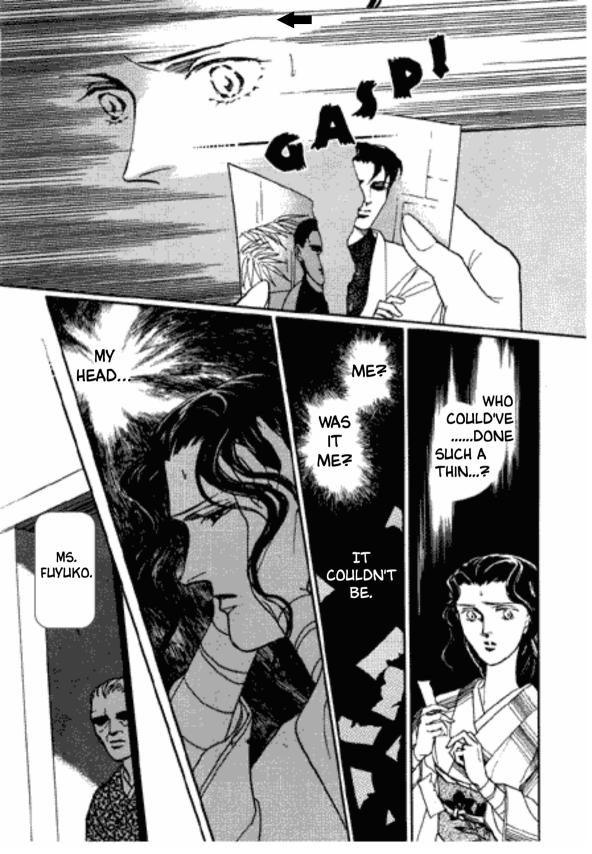




AND WHAT ABOUT ME?

I WONDER IF
HE'LL STAY THIS
KIND AFTER MY
MEMORY RETURNS...







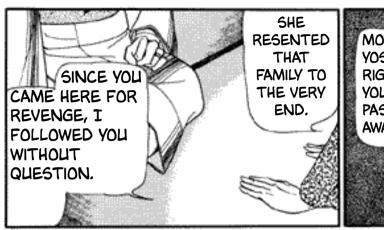














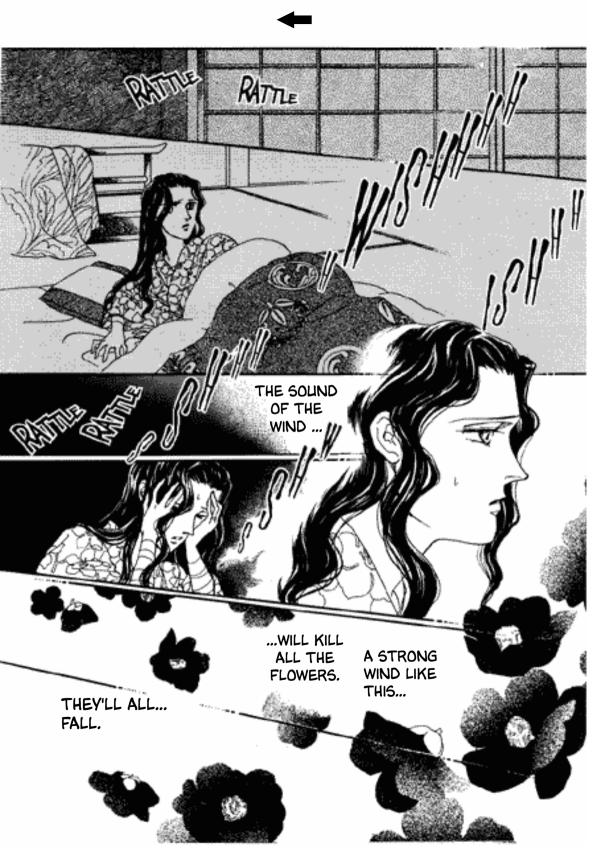










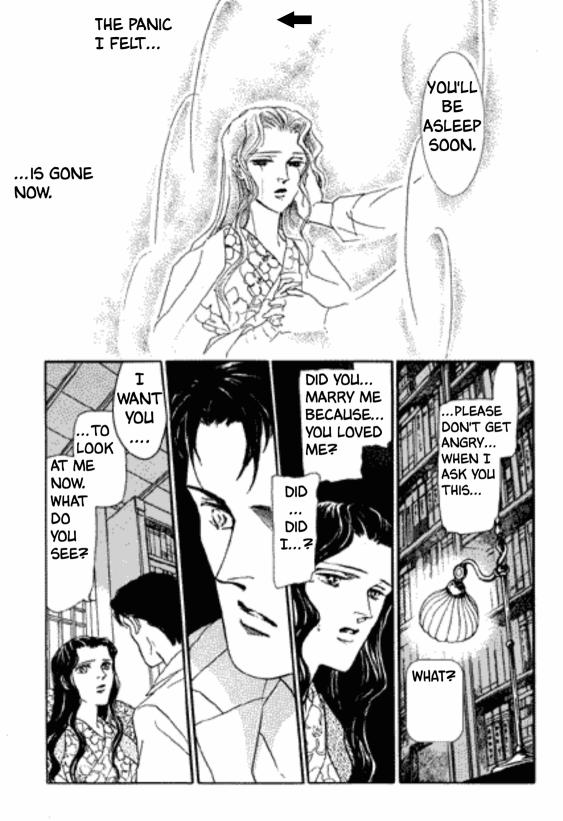
























...I LOVE HIM.

HOW MANY
TIMES DO I
HAVE TO TELL
YOU TILL YOU
UNDERSTAND?

I'M MARRYING HIM BECAUSE I LOVE HIM.

I NEVER
SHOULD
HAVE
BROUGHT
YOU TO
THIS HOUSE.

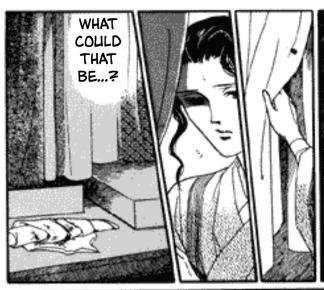
I UNDER-STAND.

I'LL DO WHAT YOU SAY, MS. FUYUKO. I'M
ASKING
YOU ONE
LAST
TIME TO
FORGET
ABOUT
THAT

























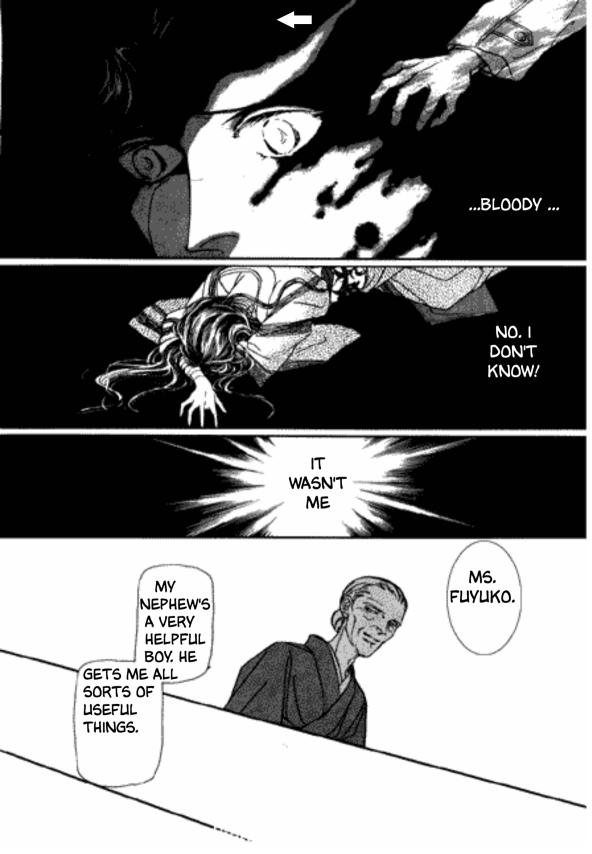








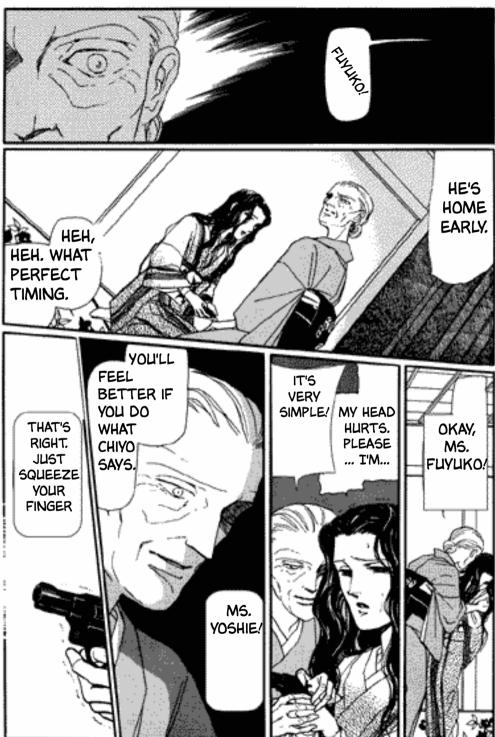


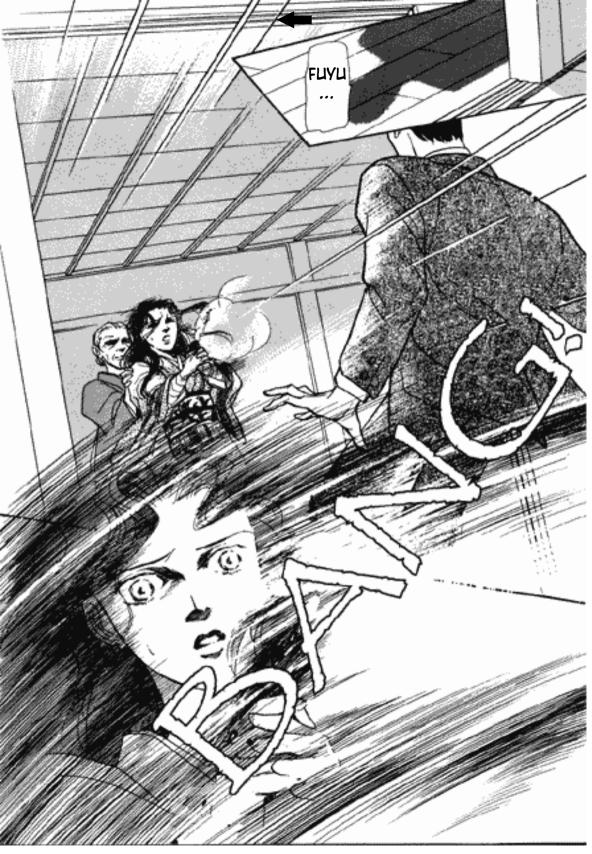


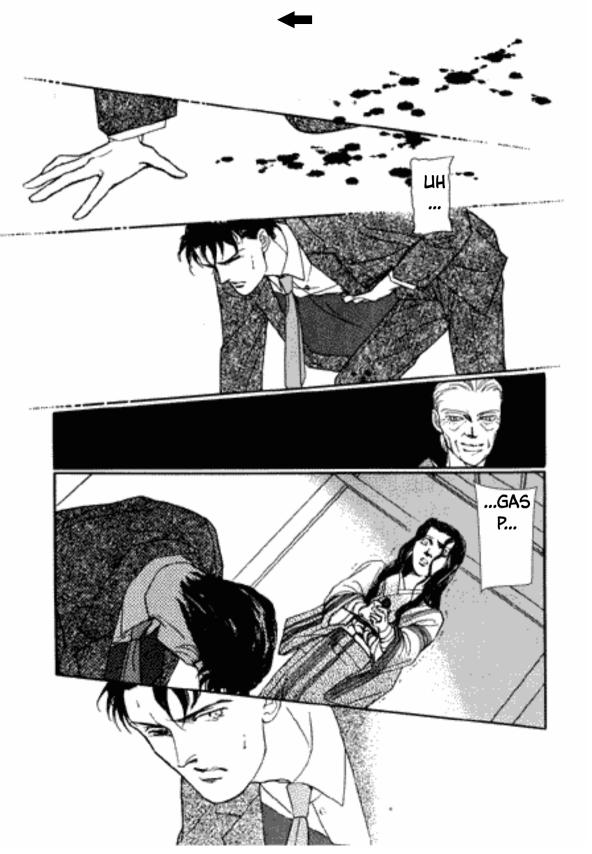


























SHE'S NOT THE GIRL I HELPED RAISE. SHE CHANGED.

## BUT MS. FUYUKO!



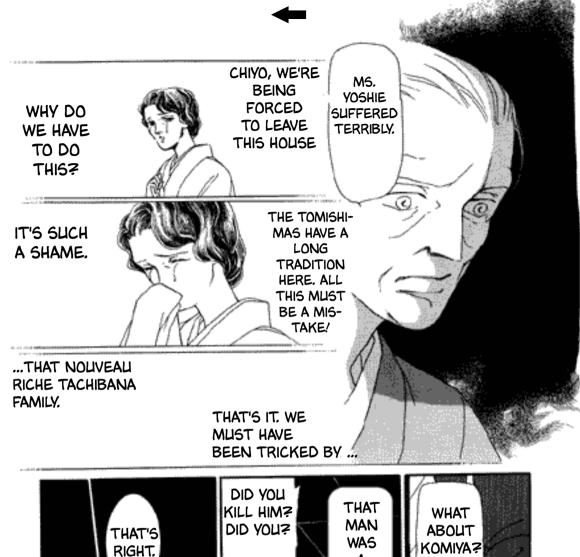


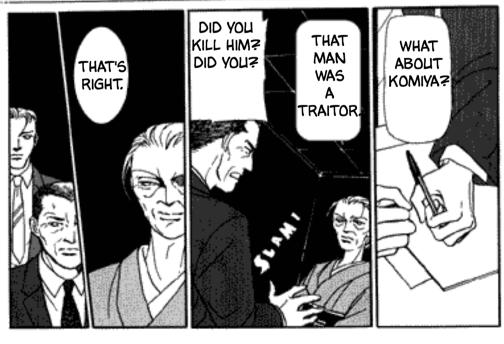
CHIYO, I KNOW
YOU'RE VERY
LOYAL TO MY
MOTHER, BUT
WHAT SHE SAYS
ISN'T TRUE.

DON'T TAKE
WHAT SHE
SAYS TOO
SERIOUSLY,
OKAY?

AFTER
SHE SAID
THAT ABOUT
MS.
YOSHIE...

HER SICKNESS HAS MADE HER MENTALLY ILL.





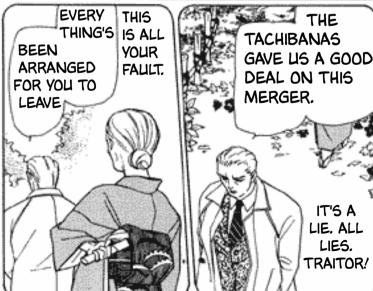






THAT DAY,
AFTER HE MET WITH MS.
FLIYUKO, HE CALLED ME OUT TO THE GARDEN,



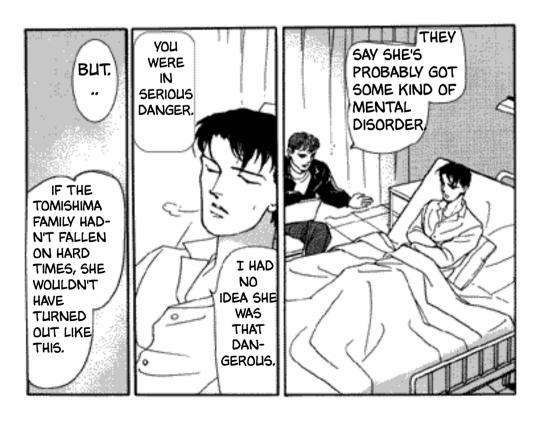








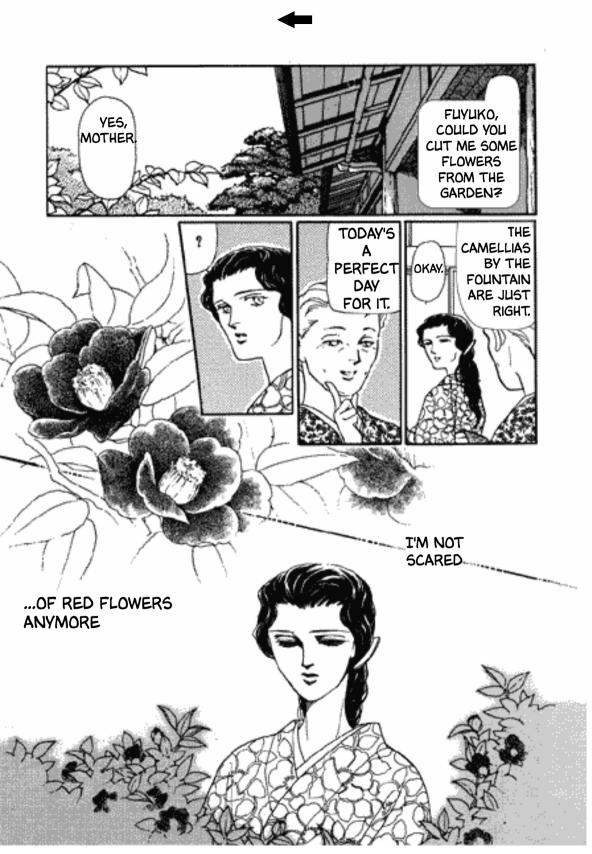












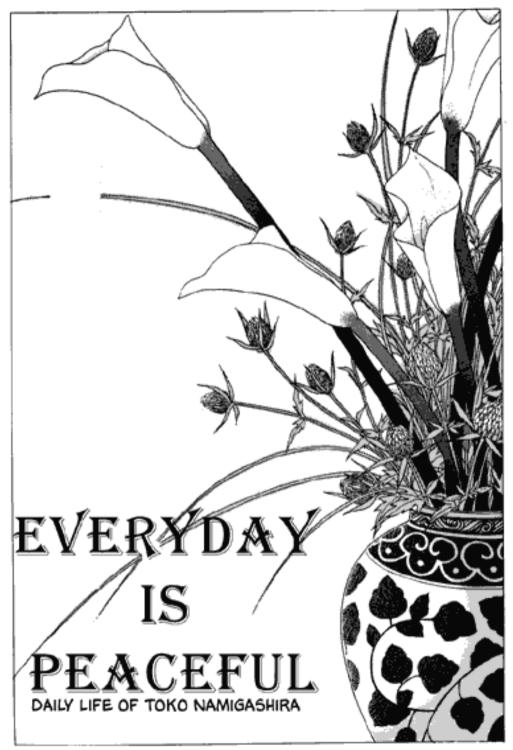






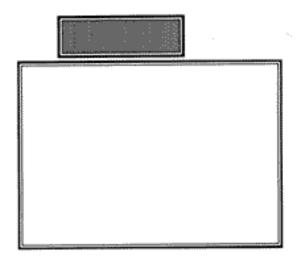
END OF THE BLOOD RED SHADOW ...





IT HAS NO RELATIONSHIP TO ANY REAL PELPLE, GROUPS, OR EVENTS.









VISIT AND FIND THE LARGEST SELECTION OF MANGA TITLES ON THE WEB AS WELL AS COMIC REVIEWS, INTERVIEWS AND MERCHANDISE.